

særlig sagkyndig i drøftelserne vedrørende den ovennævnte redegørelse.

På grund af sagens særlige karakter var alle forberedende forhandlinger fortrolige, men også andre videnskabsmænd end de foran nævnte blev orienteret.

*Spørgsmål 14.* Er lovforslagets titel helt dækkende i betragtning af den i § 2 omhandlede aflevering af håndskrifter fra det kgl. bibliotek?

*Svar.* Aflevering af håndskrifter fra det kgl. bibliotek nævnes ganske vist ikke i lovforslagets titel, som for så vidt ikke dækker hele forslaget indhold.

En sådan begrænset lovtitel er ikke helt usædvanlig; man har derfor ikke anset det for nødvendigt med en mere omfattende betegnelse. Man kunne, om det anses for ønskeligt, tilføje i titlen „m. v.“.

*Spørgsmål 15.* Hvad er det korrekte navn på legatstifteren, der i fundatsen benævnes: *Arnas Magnussen*, i betænkningen af 1951: *Arne Magnusson* og i lovforslaget: *Arne Magnussen*?

*Svar.* Legatstifterens islandske navn er *Árni Magnússon*, daniseret *Arne Magnussen*, latiniseret *Arnas Magnæus*, jfr. *Jón Helgason* i *Dansk biografisk Leksikon*, bind 15, p. 230.

*Spørgsmål 16.* Bør der ikke i lovforslagets § 1, stk. 2, tilføjes efter ordet „Alle“: „legatets“? Kunne paragraffen eventuelt forsynes med en overskrift, f. eks. „Om deling af Den arnamagnæanske Stiftelse“? (§ 2 måtte da ligeledes have en overskrift, f. eks. „Om afgivelse af håndskrifter fra det kgl. bibliotek“, medens §§ 3 og 4 kunne betegnes „Fælles bestemmelser“).

*Svar.* Da lovforslagets § 1 efter ministeriets formening i sin helhed tilkendegiver sig som omhandlende Den arnamagnæanske Stiftelse, synes det ikke nødvendigt med en tilføjelse i stk. 2 efter „Alle“. Såfremt en tydeliggørelse ønskes, ville man foretrække efter „Alle“ at indsætte „i stiftelsens øje værende“.

Der vil så vidt ses intet være i vejen for, at paragrafferne forsynes med overskrifter som foreslået.

*Spørgsmål 17.* Hvad dækker begrebet „diplomer“ i lovforslagets § 1, stk. 2?

*Svar.* Ved „diplomer“ i lovforslagets § 1, stk. 2, forstås dokumenter eller aktstykker af retsligt indhold, f. eks. skøder, gavebreve o. lign. (især fra middelalderen), jfr. *Ordbog over det danske Sprog*, 3. bind, sp. 755.

*Spørgsmål 18.* Hvilket beløb af legatets kapital tænkes overført til universitetet i Reykjavik, jfr. udtrykket „en passende del“ i lovforslagets § 3, stk. 4, og hvad er motiveringen for denne overførelse?

*Svar.* Motiveringen for forslaget om overførelse af en del af legatets kapital til universitetet i Reykjavik i forbindelse med udlevering af håndskrifterne er den, at legatets midler efter fundatsen er knyttet til håndskrifternes udforskning og samlingens ordning i det hele. Da kapitalen kun beløber sig til ca. 100 000 kr., har man ikke anset det for nødvendigt på forhånd at tage stilling til størrelsen af det beløb, som skal overføres.

*Spørgsmål 19.* Er den i lovforslagets § 4 omtalte overenskomst identisk med det traktatudkast, som er vedføjet forslaget til folketingsbeslutning?

*Svar.* Den i lovforslagets § 4 omtalte overenskomst er identisk med det traktatudkast, som er vedføjet forslaget til folketingsbeslutning.

*Spørgsmål 20.* Kan titlen på forslaget til folketingsbeslutning anses for dækkende i betragtning af, at overenskomsten også omfatter afgivelse af håndskrifter fra det kgl. bibliotek til den islandske stiftelse?

*Svar.* Titlen på forslaget til folketingsbeslutningen bør efter udenrigsministeriets formening følge titlen på loven. Såfremt der gøres en tilføjelse til denne, jfr. spørgsmål 14, bør derfor også folketingsbeslutningens titel ændres.

*Spørgsmål 21.* Er et traktatudkast, svarende til det, der ledsager forslaget til folketingsbeslutning, forelagt det islandske alting til godkendelse, eller vil det blive forelagt?